



Three-Beam Magnetic Torpedo Laser Dot Model No. 40-6184



Instruction Manual

Congratulations on your choice of this Magnetic Torpedo Laser Dot. We suggest you read this instruction manual thoroughly before using the instrument. Save this instruction manual for future use.

This is a Class IIIa laser tool and is manufactured to comply with CFR 21, parts 1040.10 and 1040.11 as well as international safety rule IEC 285.



Table of Contents

- | | |
|------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Kit Contents | 8. Self-Check and Calibration |
| 2. Features and Functions | 9. Technical Specifications |
| 3. Safety Instructions | 10. Application Demonstrations |
| 4. Location/Content
of Warning Labels | 11. Care and Handling |
| 5. Location of Parts/Components | 12. Product Warranty |
| 6. Operating Instructions | 13. Product Registration |
| 7. Using the Product | 14. Accessories |

1. Kit Contents

Description	Qty.
Magnetic Torpedo Laser Dot	1
"AA" Alkaline Batteries	3
Leveling Bracket	1
Instruction Manual with Warranty Card	1
Soft-Sided Pouch	1

2. Features and Functions

- Simultaneously projects three beams for level, plumb and square applications
- Leveling vials are in four directions: 45°, 90°, 180° and cross check
- Magnetic base attaches onto any ferrous surfaces
- Able to work with a 1/4" - 20 tripod
- Removable base plate can make horizontal leveling more convenient
- V-groove aligns unit with pipes.





3. Safety Instructions

Please read and understand all of the following instructions, prior to using this tool. Failure to do so, may void the warranty.

DANGER!

Class IIIa Laser Product
Max. Power Output: $\leq 5\text{mW}$
Wavelength: 640-660nm

**THIS TOOL EMITS LASER RADIATION.
DO NOT STARE INTO BEAM.
AVOID DIRECT EYE EXPOSURE.**



ATTENTION



IMPORTANT

- Read all instructions prior to operating this laser tool. Do not remove any labels from tool.
- Do not stare directly at the laser beam.
- Do not project the laser beam directly into the eyes of others.
- Do not set up laser tool at eye level or operate the tool near a reflective surface as the laser beam could be projected into your eyes or into the eyes of others.
- Do not place the laser tool in a manner that may cause someone to unintentionally look into the laser beam. Serious eye injury may result.
- Do not operate the tool in explosive environments, i.e. in the presence of gases or flammable liquids.
- Keep the laser tool out of the reach of children and other untrained persons.
- Do not attempt to view the laser beam through optical tools such as telescopes as serious eye injury may result.
- Always turn the laser tool off when not in use or left unattended for a period of time.
- Remove the batteries when storing the tool for an extended time (more than 3 months) to avoid damage to the tool should the batteries deteriorate.
- Do not attempt to repair or disassemble the laser tool. If unqualified persons attempt to repair this tool, warranty will be void.
- Use only original Johnson® parts and accessories purchased from your Johnson® authorized dealer. Use of non-Johnson® parts and accessories will void warranty.





4. Location/Content of Warning Labels

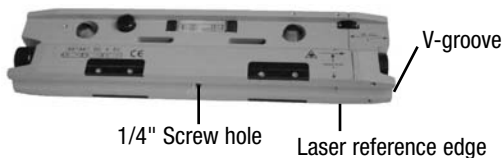
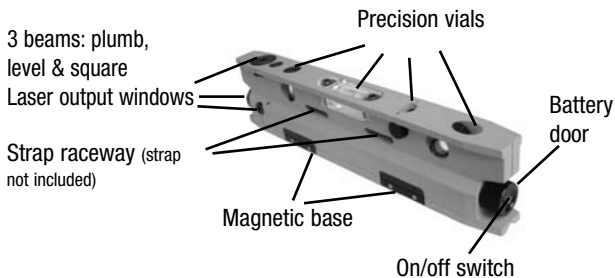


LASER RADIATION. AVOID DIRECT EYE EXPOSURE.

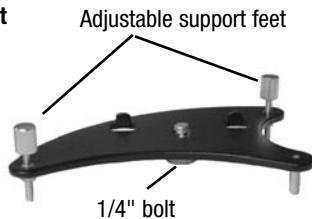
MAXIMUM OUTPUT POWER: < 5mW @ 640-660nm
CLASS IIa LASER PRODUCT. THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE APPLICABLE
REQUIREMENTS OF 21CFR PARTS 1040.10 & 1040.11.



5. Location of Part/Components



Leveling Bracket





V-Groove:

Use the V-groove to align on pipes up to 10" (254 mm) in diameter.

1/4"-20 Tripod Mount:

Use the threaded hole in the base to mount to a camera tripod.

Strap Raceways:

Use straps (not included) to fasten to pipes, studs, etc.

Magnetic Base:

Use the magnetic base to attach to metal studs or pipes.





6. Operating Instructions

IMPORTANT: It is the responsibility of the user to verify the calibration of the instrument before each use.

Battery Installation

Turn on/off button in the counter-clockwise direction and completely unscrew the switch. This will provide you access to the battery compartment. Insert all three batteries by following the polarity on the outside of the unit. Return the switch to the original position.



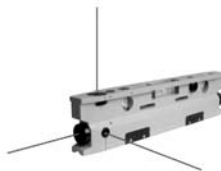
Note: Used (discharged) batteries are hazardous waste and should be disposed of properly.

7. Using the Product

With the press of the red power-on/off button, the laser will simultaneously project 3 laser dots through the laser output windows, and with one more press of the power-on/off button, the laser dots will turn off. When the laser dot appears dim, it is time to replace the batteries.



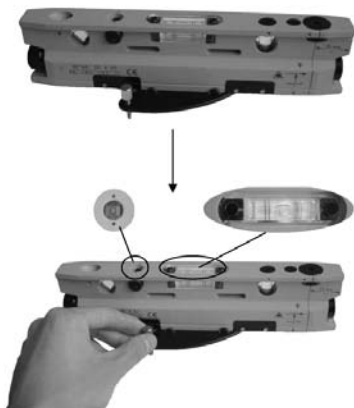
Laser output mode is shown as follows:





Horizontal Usage with Base

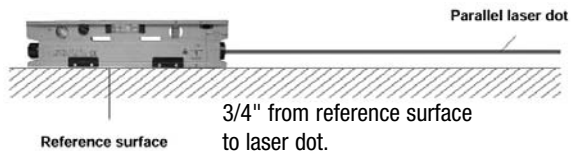
Connect the laser level with the leveling bracket



Center the bubble by adjusting the support feet

Adjust the support feet to center the bubble. The laser is now level in the horizontal plane.

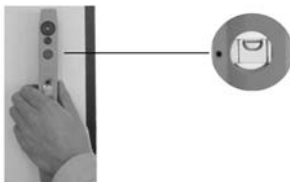
Project horizontal laser dot





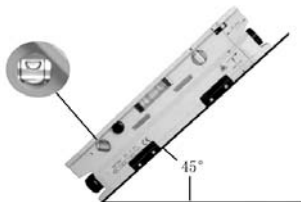
Vertical Usage

Center the plumb vial as shown in the illustration



Angle Usage

Center the 45° vial as shown in the illustration.



Magnetic base usage



Attached on any ferrous surface



Attached on iron pipe

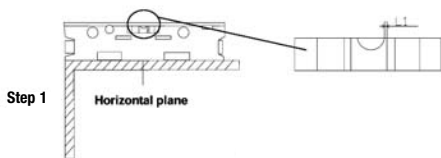




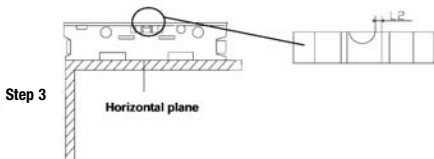
8. Self-Check and Calibration

Horizontal bubble vial check

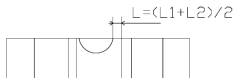
Put the laser on a smooth and horizontal plane, and then check according to steps as follows:



Step 2 Rotate unit 180 degrees.



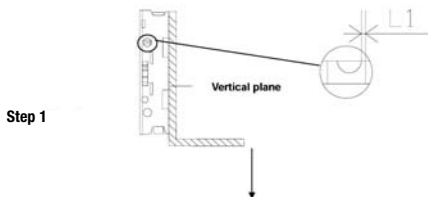
If the laser level is in horizontal, the bubble vial position should be as follows:



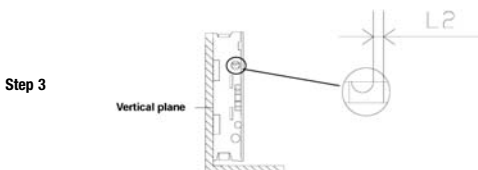


Vertical bubble vial check

Put the laser on a smooth and vertical plane, like fixed and firm window glass, and then check according to steps as follow:



Step 2 Rotate unit 180 degrees.



If the laser is in vertical, the bubble vial position should be as follows:





9. Technical Specifications

Laser Wavelength	650nm \pm 10
Laser Classification	Class IIIa
Maximum Power Output	\leq 5mW
Accuracy	\pm 1/8"/50 ft. (\pm 1mm/5m)
Interior Range	Up to 100 ft. (30m) depending upon light conditions
Power Supply	3 "AA" alkaline batteries
Battery Life	Approx. battery life 50 hours continuous use
Dimensions	9 1/2" x 2 1/8" x 1" (242 x 56 x 25mm)
Weight	1.653 lbs. (0.75 kg)
Working Temperature	14°F to 113°F (-10°C to +45°C)
Center Screw Thread	1/4" – 20





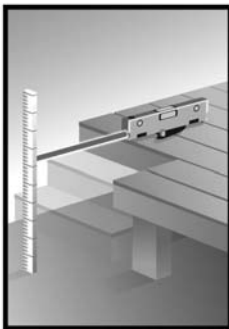
10. Application Demonstrations



Squaring (window frame)



Leveling (cabinets)



Point (deck)





11. Care and Handling

- This laser unit is a precision tool that must be handled with care.
- Avoid exposing unit to shock vibrations and extreme temperatures.
- Before moving or transporting the unit, make sure that the unit is turned off.
- Remove the batteries when storing the unit for an extended time (more than three months) to avoid damage to the unit should the batteries deteriorate.
- Always store the unit in its case when not in use.
- Avoid getting the unit wet.
- Keep the laser unit dry and clean, especially the laser output window. Remove any moisture or dirt with a soft, dry cloth.
- Do not use harsh chemicals, strong detergents or cleaning solvents to clean the laser unit.

12. Product Warranty

Johnson Level & Tool offers a three year limited warranty on each of its products. You can obtain a copy of the limited warranty for a Johnson Level & Tool product by contacting Johnson Level & Tool's Customer Service Department, as provided below, or by visiting our web site at www.johnsonlevel.com. The limited warranty for each product contains various limitations and exclusions.

Do not return this product to the store/retailer or place of purchase. Non-warranty repairs and course calibration must be done by an authorized Johnson® service center or Johnson Level & Tool's limited warranty, if applicable, will be void and there will be NO WARRANTY. Contact one of our service centers for all non-warranty repairs. A list of service centers can be found on our web site at





www.johnsonlevel.com or by calling our Customer Service Department. Contact our Customer Service Department for Return Material Authorization (RMA) for warranty repairs (manufacturing defects only). Proof of purchase is required.

NOTE: The user is responsible for the proper use and care of the product. It is the responsibility of the user to verify the calibration of the instrument before each use.

For further assistance, or if you experience problems with this product that are not addressed in this instruction manual, please contact our Customer Service Dept.

In the U.S., contact Johnson Level & Tool's Customer Service Department at 888-9-LEVELS.

In Canada, contact Johnson Level & Tool's Customer Service Department at 800-346-6682.

13. Product Registration

Enclosed with this instruction manual you will find a warranty card to be completed for product warranty registration. Product warranty registration can also be completed online at our web site www.johnsonlevel.com. You will need to locate the serial number for your product that is located at the side of the torpedo level. **PLEASE NOTE THAT IN ADDITION TO ANY OTHER LIMITATIONS OR CONDITIONS OF JOHNSON LEVEL & TOOL'S LIMITED WARRANTY, JOHNSON LEVEL & TOOL MUST HAVE RECEIVED YOUR PROPERLY COMPLETED WARRANTY CARD WITHIN 30 DAYS OF YOUR PURCHASE OF THE PRODUCT OR ANY LIMITED WARRANTY THAT MAY APPLY SHALL NOT APPLY AND THERE SHALL BE NO WARRANTY.**





14. Accessories

Johnson® accessories are available for purchase through authorized Johnson® dealers. Use of non-Johnson® accessories will void any applicable limited warranty and there will be **NO WARRANTY**. If you need any assistance in locating any accessories, please contact our Customer Service Department.

In the U.S., contact Johnson Level & Tool's Customer Service Department at 888-9-LEVELS.

In Canada, contact Johnson Level & Tool's Customer Service Department at 800-346-6682.





Nivel Láser Torpedo Magnético de 3 Puntos **Modelo No. 40-6164**



Manual de instrucciones

Felicitaciones por elegir este Nivel Láser Torpedo Magnético de Puntos. Le sugerimos que lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de usar el instrumento. Guarde este manual de instrucciones para poder usarlo en el futuro.

Esta es una herramienta láser Clase IIIa y está fabricada para cumplir con la norma CFR 21, partes 1040.10 y 1040.11 y con la norma de seguridad internacional IEC 285.



Tabla de contenido

- | | |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Contenido del kit | 7. Utilización del producto |
| 2. Características y funciones | 8. Auto-Chequeo y Calibración |
| 3. Información de seguridad | 9. Especificaciones técnicas |
| 4. Ubicación / Contenido de las etiquetas de advertencia | 10. Demostraciones de Aplicación |
| 5. Ubicación de partes/ componentes | 11. Cuidado y manejo |
| 6. Instrucciones de operación | 12. Garantía del producto |
| | 13. Registro de la garantía |
| | 14. Accesorios |

1. Contenido del kit

<u>Descripción del Modelo 40-6184</u>	<u>Cantidad</u>
Nivel Láser Torpedo Magnético de Puntos	1
Baterías Alcalinas "AA"	3
Soporte de Nivelación	1
Manual de Instrucciones con la Tarjeta de Garantía	1
Estuche de Transporte con Piezas Laterales Suaves	1

2. Características y funciones

- Proyecta simultáneamente 3 rayos para nivel, plomada y escuadra
- Las ampollas de nivelación se encuentran en cuatro direcciones: 45°, 90°, 180° y comprobación cruzada
- La base magnética se ajusta a cualquier superficie ferrosa
- Puede trabajar con un trípode de 1/4" - 20
- La placa base extraíble puede hacer que la nivelación horizontal sea más conveniente
- El ranurado en V alinea la unidad con la cañería





3. Información de seguridad

Lea y comprenda todas las instrucciones a continuación antes de utilizar esta herramienta. Si no lo hace, se puede anular la garantía.

¡PELIGRO!

Producto Láser de Clase IIIa
Salida Máxima de Corriente: $\leq 5\text{mW}$
Longitud de Onda: 640-660nm

**ESTA HERRAMIENTA EMITE RADIACIÓN LÁSER.
NO MIRE FIJO AL RAYO.**



ATENCIÓN



IMPORTANTE

- Lea todas las instrucciones antes de operar esta herramienta láser. No quite ninguna etiqueta de la herramienta.
- No mire directamente al rayo láser.
- No proyecte el rayo láser directamente a los ojos de otras personas.
- No ajuste la herramienta láser al nivel de los ojos ni opere la herramienta cerca de una superficie reflectiva ya que el rayo láser puede ser proyectado a sus ojos o a los ojos de otras personas.
- No ubique la herramienta láser de manera que pueda causar que alguien mire sin intención hacia el rayo láser. Se puede provocar una lesión grave en la vista.
- No opere la herramienta en ambientes explosivos, es decir en la presencia de gases o líquidos inflamables.
- Mantenga la herramienta láser fuera del alcance de los niños o de personas no capacitadas.
- No intente ver el rayo láser a través de herramientas ópticas como telescopios porque se puede provocar una lesión grave en la vista.
- Siempre apague la herramienta láser cuando no la utiliza o no la supervisa por un período de tiempo.
- Retire las baterías cuando guarda la herramienta por un período largo (más de 3 meses) para evitar que se dañe la herramienta si se deterioran las baterías.
- No intente reparar ni desarmar la herramienta láser. Si una persona no calificada intenta reparar esta herramienta, se anulará la garantía.
- No procure reparar ni desmontar el instrumento del láser. Si personas sin título procuran reparar este instrumento, la garantía será vacío.



4. Ubicación y Contenido de las Etiquetas de Advertencia



ESTA HERRAMIENTA EMITE RADIACIÓN LÁSER. NO MIRE FIJO AL RAYO. EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LOS OJOS.

SALIDA MÁXIMA DE CORRIENTE: $\leq 5\text{mW}$ 640-660nm
 PRODUCTO LÁSER DE CLASE IIIA
 ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS APLICABLES DE 21 CFR PARTS 1040.10 y 1040.11.



5. Ubicación de partes/componentes

3 rayos: plomada, nivel y escuadra

Ventanas de salida del láser

Canal de conducción de la correa (No incluye la correa)

Burbujas de precisión

Puerta de compartimiento de las baterías

Base magnética

Interruptor de encendido y apagado



Extremos angostados

Orificio del tornillo de 1/4"

Borde de referencia del láser

Soporte de nivelación

Pie de soporte ajustable



Perno de 1/4"





Ranurado en V:

Utilice el ranurado en V para alinear con la cañería de hasta 10" (254 mm) de diámetro.

Montaje del Trípode de 1/4"-20:

Utilice el orificio roscado en la base para montar a un trípode de cámara.

Canal de Conducción de la Correa:

Utilice correas (no se incluyen) para ajustar a las cañerías, vigas, etc.

Base Magnética:

Utilice la base magnética para adherir a postes o tuberías metálicas.





6. Instrucciones de operación

IMPORTANTE: El usuario es responsable de verificar la calibración del instrumento antes de cada uso.

Instalación de las Baterías

Gire el botón de encendido/apagado en el sentido contrario a las agujas del reloj y destornille por completo el interruptor.



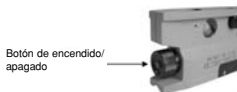
Esto le brindará el acceso al compartimiento de las baterías. Coloque las tres baterías siguiendo la polaridad indicada en el exterior de la unidad.

Coloque el interruptor en la posición original.

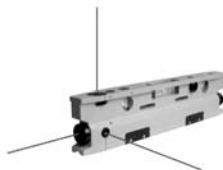
Nota: Las baterías usadas (descargadas) son residuos peligrosos y se deben desechar en la forma adecuada.

7. Utilización del producto

Presione el botón rojo de encendido/apagado para proyectar 3 rayos simultáneamente. Presione de nuevo el botón para desactivar los rayos. Cuando los puntos del láser son tenues, es momento de cambiar las baterías.



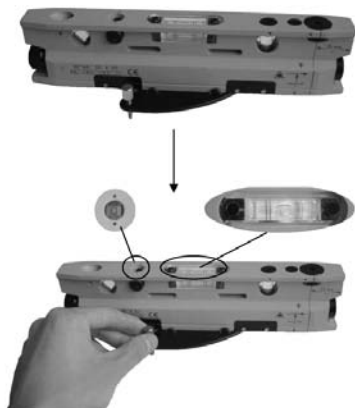
El modo de salida del láser es el siguiente:





Utilización Horizontal con Base

Conecte el nivel de láser con el soporte de nivelación



Centre la burbuja ajustando el pie de soporte

Ajuste el pie de soporte para centrar la burbuja. El instrumento se encuentra a nivel en el plano horizontal.

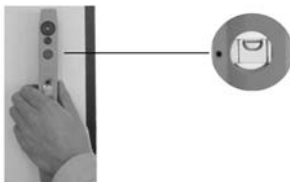
Proyecte el punto de láser horizontal





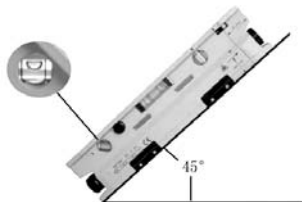
Utilización Vertical

Centre la ampolla vertical como se muestra en la ilustración



Utilización del Ángulo

Centre la ampolla de 45° como se muestra en la ilustración.



Utilización de la base magnética



Ajustada a cualquier superficie ferrosa



Ajustada a una tubería de acero

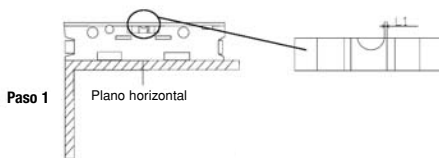




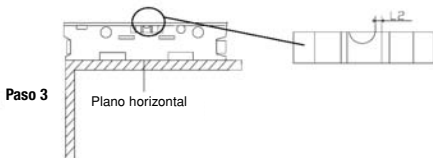
8. Auto-Chequeo y Calibración

Comprobación de la ampolla de la burbuja horizontal

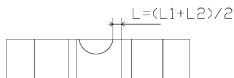
Coloque el nivel en una superficie horizontal plana y lisa, y ejecute la nivelación de acuerdo con los siguientes pasos:



SPaso 2 Rote la unidad 180 grados



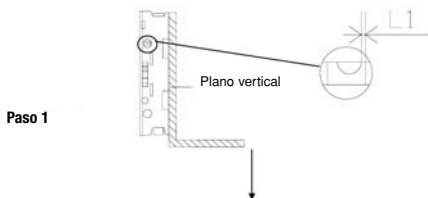
Si el nivel del láser está en posición horizontal, la posición de la ampolla de la burbuja debe ser la siguiente:



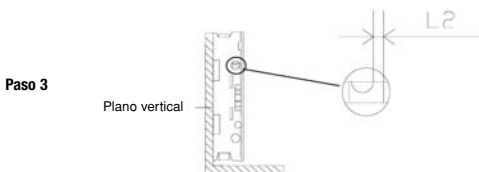


Comprobación de la ampolla de la burbuja vertical

Coloque el nivel en una superficie vertical plana y lisa, como una ventana, y ejecute la nivelación de acuerdo con los siguientes pasos:



Paso 2 Rote la unidad 180 grados



Si el nivel se encuentra en posición vertical, la burbuja aparecerá como se muestra a continuación:





9. Especificaciones Técnicas

Longitud de la Onda Láser	650nm \pm 10
Clasificación del Láser	Clase IIIa
Salida Máxima de Corriente	\leq 5mW
Precisión	\pm 1/8"/50 pies (\pm 1mm/5m)
Alcance en Interiores	Hasta 100 pies (30 m) dependiendo de las condiciones de luz
Fuente de Alimentación	2 baterías alcalinas "AA"
Vida Útil de la Batería	La vida útil de la batería es de aproximadamente de 50 horas de uso continuo
Dimensiones	9 1/2" x 2 1/8" x 1" (242 x 56 x 25mm)
Peso	1.653 lbs. (0.75 Kg)
Temperatura de Trabajo	14°F a 113°F (-10°C a +45°C)
Tornillo Central	1/4" – 20





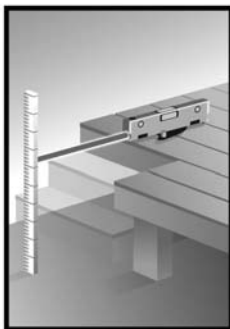
10. Demostraciones de Aplicación



Escuadrado (marco de la ventana)



Nivelación (gabinetes)



Punto (terracea)





11. Cuidado y Manipulación

- Esta unidad láser es una herramienta de precisión que se debe manipular con cuidado.
- Evite sacudir la unidad para que no la afecten las vibraciones y exponerla a temperaturas extremas.
- Antes de mover o transportar la unidad, asegúrese de que la unidad esté apagada.
- Retire las baterías cuando guarda la herramienta por un período largo (más de 3 meses) para evitar que se dañe la unidad si se deterioran las baterías.
- Siempre guarde la unidad en el estuche cuando no la utiliza.
- Evite que la unidad se moje.
- Mantenga la unidad seca y limpia, especialmente la ventana de salida del láser. Siempre que haya humedad o suciedad, quítele las utilizando un paño seco y suave.
- No utilice químicos abrasivos, detergentes fuertes ni disolventes de limpieza para limpiar la unidad del láser.

12. Garantía del producto

Johnson Level & Tool ofrece una garantía limitada de tres años para cada uno de sus productos. Puede obtener una copia de la garantía limitada de un producto Johnson Level & Tool comunicándose con el Departamento de Servicio al Cliente de Johnson Level & Tool según se indica debajo o visitando nuestra página Web en www.johnsonlevel.com. La garantía limitada para cada producto contiene varias limitaciones y exclusiones.

No devuelva este producto a la tienda/minorista o lugar de compra. Las reparaciones sin garantía y la calibración basta deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado de Johnson® o de lo contrario la garantía limitada de Johnson Level & Tool, si corresponde, se anulará y NO HABRÁ GARANTÍA. Comuníquese con uno de nuestros





cuatro centros de servicio para todas las reparaciones sin garantía. Para obtener la lista de los centros de servicio, consulte nuestra página Web en www.johnsonlevel.com o llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente. Comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente para obtener una Autorización de Material Devuelto (RMA por sus siglas en inglés) para reparaciones con garantía (únicamente defectos de fabricación). Se requiere una prueba de la compra.

NOTA: El usuario es el responsable del uso correcto y del cuidado del producto. El usuario es responsable de verificar la calibración del instrumento antes de cada uso.

Para obtener más ayuda, o si tiene problemas con un producto que no se mencione en este manual de instrucciones, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente.

En Estados Unidos, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de Johnson Level & Tool llamando al 888-9-LEVELS.

En Canadá, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de Johnson Level & Tool llamando al 800-346-6682.

13. Registro de la garantía

Con este manual de instrucciones encontrará incluida una tarjeta de garantía que debe completarse para el registro de la garantía del producto. El registro de la garantía del producto también se puede completar en línea en nuestro sitio Web www.johnsonlevel.com. Tendrá que colocar el número de serie de su producto que está ubicado en el lateral del nivel de torpedo. **TENGA EN CUENTA QUE ADEMÁS DE TODAS LAS LIMITACIONES Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA LIMITADA DE JOHNSON LEVEL & TOOL, JOHNSON LEVEL & TOOL DEBE HABER RECIBIDO SU TARJETA DE GARANTÍA COMPLETADA CORRECTAMENTE EN UN PERÍODO DE 30 DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA DEL PRODUCTO, O DE LO CONTRARIO TODA GARANTÍA QUE SE PUEDA APLICAR, NO SE APLICARÁ Y NO HABRÁ GARANTÍA.**





14. Accesorios

Los accesorios Johnson® están disponibles para la compra en los comercios autorizados de Johnson®. El uso de accesorios que no sean Johnson® anulará toda garantía aplicable y NO HABRÁ GARANTÍA.

Si necesita ayuda para ubicar algún accesorio, comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente.

En Estados Unidos, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de Johnson Level & Tool llamando al 888-9-LEVELS.

En Canadá, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de Johnson Level & Tool llamando al 800-346-6682.





**Niveau torpille laser magnétique à point et à
trois faisceaux**
Modèle n° 40-6184



Mode d'emploi

Nous vous félicitons d'avoir choisi ce niveau torpille laser magnétique à point. Nous vous suggérons de lire le manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser cet outil. Conservez ce manuel d'instructions pour y référer ultérieurement.

Il s'agit d'un outil à laser classé IIIa conçu pour répondre aux normes en vigueur sur la santé et la sécurité au travail et à la norme internationale de sécurité no 285.



Table des matières

- | | |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Contenu de la trousse | 8. Contrôle automatique et calibrage fin |
| 2. Caractéristiques et fonctions | 9. Spécifications techniques |
| 3. Consignes de sécurité | 10. Illustrations d'applications pratiques |
| 4. Emplacement et contenu des étiquettes de mise en garde | 11. Entretien et manipulation |
| 5. Emplacement des pièces et des composants | 12. Garantie du produit |
| 6. Consignes d'utilisation | 13. Enregistrement de la garantie |
| 7. Utilisation de l'appareil | 14. Accessoires |

1. Contenu de la trousse

Description du modèle n° 40-0918	Quantité
Niveau torpille laser magnétique à point	1
Piles alcalines « AA »	3
Support de mise à niveau	1
Manuel d'instructions et carte de garantie	1
Mallette de transport à fond et dessus souples	1

2. Caractéristiques et fonctions

- Projette simultanément trois faisceaux (de niveau, d'aplomb et d'équerre)
- Les fioles permettent de vérifier le niveau d'inclinaison de quatre façons : 45°, 90°, 180° et contre-vérification
- La base magnétique permet de le fixer à n'importe quelle surface de métal
- Convient à un trépied 1/4 po – 20
- La plaque de base amovible permet d'effectuer plus aisément des vérifications de niveau horizontales
- La rainure en V permet d'aligner l'outil le long des tuyaux





3. Consignes de sécurité

Veillez vous assurer de lire et de comprendre toutes les consignes ci-dessous avant d'utiliser cet outil, à défaut de quoi vous risquez d'annuler la garantie.

MISE EN GARDE

Produit laser de classe IIIa
 Puissance de sortie maximale : ≤ 5 mW
 Longueurs d'onde : 640-660 nm

**CET OUTIL ÉMET UN RAYONNEMENT LASER.
 NE FIXEZ PAS DES YEUX LE FAISCEAU LASER.
 ÉVITEZ TOUT CONTACT DIRECT AVEC LES YEUX.**



ATTENTION



IMPORTANT

- Veuillez lire toutes les consignes avant d'utiliser cet outil. Ne retirez aucune étiquette de l'outil.
- Ne placez pas le faisceau devant les yeux.
- Ne projetez pas le faisceau laser directement dans les yeux d'autres personnes.
- Ne placez pas le niveau laser à la hauteur des yeux et ne le faites pas fonctionner près d'une surface réfléchissante – le faisceau laser pourrait être projeté dans vos yeux ou dans ceux de quelqu'un d'autre.
- Ne placez pas le niveau laser dans une position où une personne pourrait involontairement fixer des yeux le faisceau laser. Il pourrait en résulter de graves blessures aux yeux.
- Ne faites pas fonctionner l'outil dans un milieu potentiellement explosif, par exemple dans une atmosphère qui contient du gaz ou des liquides inflammables.
- Gardez l'outil à laser hors de portée des enfants et des personnes qui ne savent pas s'en servir.
- Ne tentez pas de regarder le faisceau laser par le truchement d'un dispositif optique comme un télescope. Il pourrait en résulter de graves blessures aux yeux.
- Assurez-vous de toujours placer l'interrupteur de l'outil à la position « arrêt » lorsque celui-ci n'est pas utilisé ou s'il est laissé sans surveillance pendant une certaine période de temps.
- Retirez les piles lorsque vous entreposez l'outil pendant une période prolongée (plus de trois mois) afin d'éviter que l'outil ne soit endommagé si jamais les piles se détérioraient.
- N'essayez pas de réparer ou de démonter l'outil laser. Si une personne non qualifiée tente de réparer cet outil, la garantie sera annulée.
- Ne pas tenter de réparer ou démonter l'outil laser. Si les personnes incompétentes tentent de réparer cet outil, la garantie sera vide.



4. Emplacement et contenu des étiquettes de mise en garde

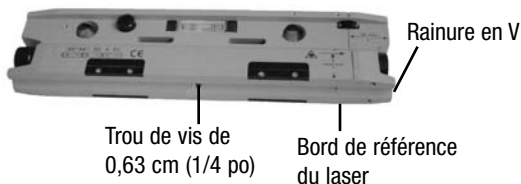
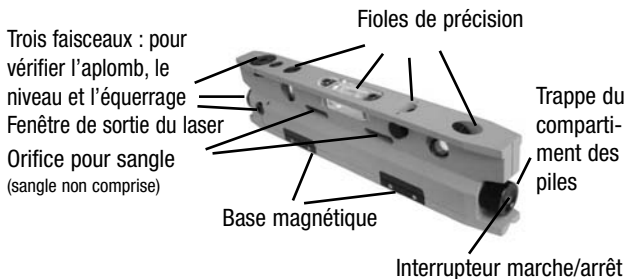


CET OUTIL ÉMET UN RAYONNEMENT LASER. NE FIXEZ PAS DES YEUX LE FAISCEAU LASER. ÉVITEZ TOUT CONTACT DIRECT AVEC LES YEUX.

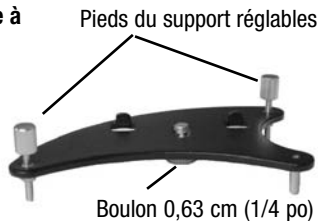
Puissance de sortie maximale : $\leq 5\text{mW}$ 640-660nm
Produit laser de classe IIIa. Cet Outil Est Conforme Aux Exigences Applicables Du CFR21, Parties 1040.10 et 1040.11



5. Emplacement des pièces/des composants



Support de mise à niveau



**Rainure en V :**

Servez-vous de la rainure en V pour aligner le niveau sur les tuyaux d'un diamètre allant jusqu'à 254 mm (10 po).

Se fixe à un trépied 1/4 po – 20 :

Utilisez le trou fileté de la base pour fixer le niveau à un trépied d'appareil photo.

Orifices pour sangles :

Servez-vous de sangles (non comprises) pour fixer le niveau aux tuyaux, aux poteaux, etc.

Base magnétique :

Utilisez la base magnétique pour fixer le niveau sur des montants métalliques ou des tuyaux.





6. Consignes d'utilisation

IMPORTANT: Il incombe à l'utilisateur de vérifier le calibrage de l'appareil avant chaque utilisation.

Installation des piles

Tournez l'interrupteur marche-arrêt dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et dévissez complètement l'interrupteur. Vous aurez ainsi accès au compartiment des piles. Insérez les trois piles dans leur logement en respectant la polarité indiquée à l'extérieur du compartiment des piles. Remplacez l'interrupteur à sa position initiale.



Remarque : Les batteries usagées (déchargées) sont considérées comme des déchets dangereux et doivent donc être mis au rebut de façon appropriée.

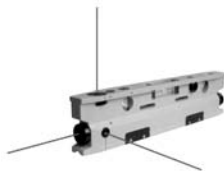
7. Utilisation de l'appareil

Lorsque vous appuyez sur la touche marche/arrêt rouge, le laser projette simultanément 3 points laser par les fenêtres de sortie; lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche marche/arrêt, les points laser s'éteignent. Lorsque les points laser sont de faible intensité et paraissent pâles, vous devez remplacer les piles.

Interrupteur
marche-arrêt



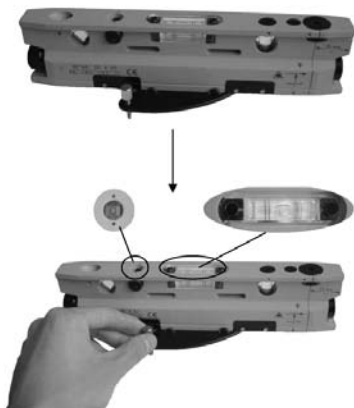
Le niveau projette les faisceaux laser tel qu'illustré ci-après :





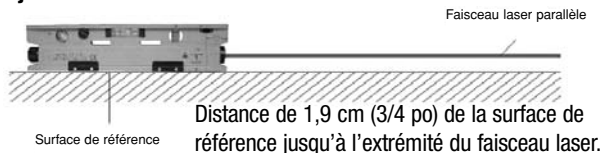
Utilisation à l'horizontale à l'aide de la base

Raccordez le niveau laser au support de mise à niveau



Centrez la bulle dans la fiole en réglant les pieds du support.
Réglez les pieds du support afin de centrer la bulle dans la fiole. Le niveau laser est maintenant de niveau sur le plan horizontal.

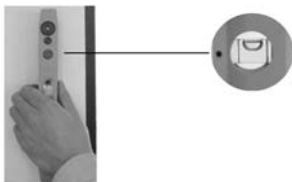
Projetez un faisceau laser horizontal.





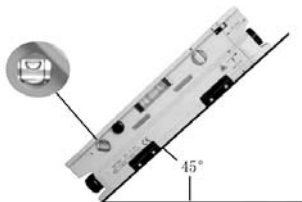
Utilisation à la verticale

Centrez la fiole de l'aplomb, tel qu'illustré



Utilisation en angle

Centrez la fiole de l'angle à 45°, tel qu'illustré.



Utilisation de la base magnétique



Peut être fixé à n'importe quelle surface de métal.



Peut être fixé aux tuyaux d'acier

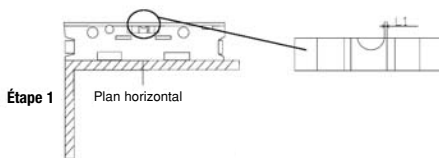




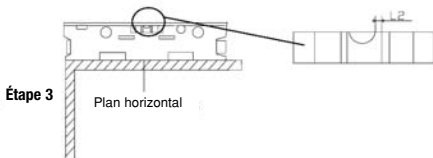
8. Auto-vérification et calibrage fin

Calibrage du niveau de la fiole horizontale

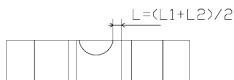
Posez le laser sur un plan horizontal uni, puis effectuez la vérification conformément aux étapes suivantes :



Étape 2 Tournez l'outil de 180 degrés



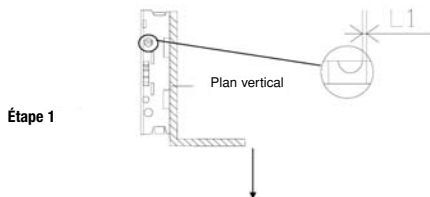
Si le niveau laser est de niveau sur le plan horizontal, la bulle de la fiole devrait être placée tel qu'illustré ci-après.



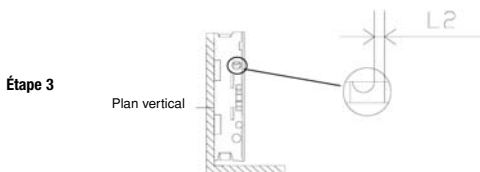


Calibrage du niveau de la fiole verticale

Posez le laser sur un plan vertical uni, par exemple une vitre fixe et solide, puis effectuez la vérification conformément aux étapes suivantes :



Étape 2 Tournez l'outil de 180 degrés



Si le laser est à la verticale, la bulle de la fiole devrait se trouver dans la position suivante :





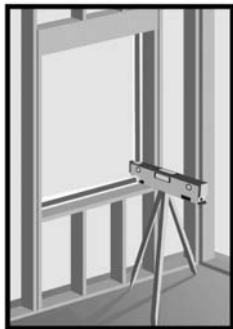
9. Spécifications techniques

Longueur d'ondes du laser	650nm \pm 10
Classification du laser	Classe IIIa
Puissance de sortie maximale	\leq 5mW
Précision	\pm 1/8po/50pi (\pm 1mm/5m)
Plage intérieure	Jusqu'à 30 m (100 pi), selon les conditions de luminosité
Alimentation électrique	2 piles « AAA » alcalines
Durée de vie de la pile	Environ 50 heures en utilisation continue
Dimensions	242 x 56 x 25mm (9 1/2 po x 2 1/8 po x 1 po)
Poids	0,75 kg (1,653 lbs.)
Température de fonctionnement	-10°C à +45°C (14°F à 113°F)
Filetage de la vis centrale	1/4 po – 20

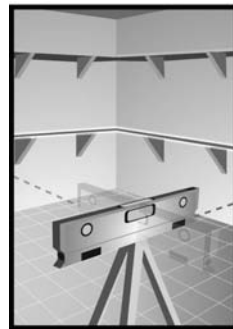




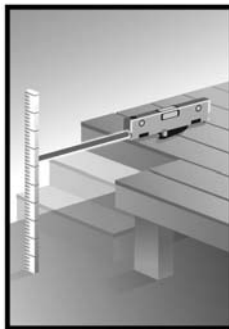
10. Illustrations d'applications pratiques



Équerrage (cadre de
fenêtre)



Mise à niveau (armoires)



Point (terrasse)





11. Entretien et manipulation

- Cet appareil à laser est un outil de précision qui doit être manipulé avec soin.
- Évitez d'exposer l'outil aux vibrations causées par les chocs et aux températures extrêmes.
- Avant de déplacer ou de transporter l'appareil, assurez-vous que l'interrupteur de l'outil est en position « arrêt ».
- Retirez les piles lorsque vous rangez l'outil pendant un certain temps (plus de trois mois) pour éviter d'endommager l'outil si les piles venaient à se détériorer.
- Rangez toujours l'appareil dans son boîtier lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Évitez d'exposer l'appareil à l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil à laser demeure sec et propre, particulièrement la fenêtre de sortie du faisceau laser. Enlevez toute humidité ou poussière à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Ne vous servez pas de produits chimiques forts, de détergents abrasifs ni de solvants pour nettoyer l'appareil à laser.

12. Garantie du produit

Tous les outils de Johnson Level & Tool sont couverts par une garantie limitée de trois ans. Vous pouvez obtenir une copie de la garantie limitée pour votre produit Johnson Level & Tool en appelant le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool, au numéro indiqué ci-après, ou en visitant le site www.johnsonlevel.com. La garantie limitée sur chaque produit comprend certaines restrictions et exclusions qui peuvent varier.

Ne retournez pas ce produit au magasin ou au détaillant ni au lieu d'achat. Toute réparation ou recalibrage qui n'est pas couvert par la garantie doit être effectué dans un centre de service autorisé Johnson®. À défaut de quoi, la garantie limitée





de Johnson Level & Tool (s'il y a lieu) sera nulle et AUCUNE GARANTIE ne pourra s'appliquer. Communiquez avec un de nos centres de service pour toute réparation qui n'est pas couverte par la garantie. Pour connaître la liste de nos centres de service, rendez-vous sur notre site Internet, le www.johnsonlevel.com, ou appelez notre Service à la clientèle. Communiquez avec notre Service à la clientèle afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour pour toute réparation couverte par la garantie (défauts de fabrication seulement). Une preuve d'achat est requise.

REMARQUE : L'utilisateur est responsable de l'utilisation et de l'entretien appropriés de ce produit. Il incombe à l'utilisateur de bien calibrer l'appareil avant chaque utilisation.

Pour obtenir de l'aide ou si, lors de l'utilisation de ce produit, vous notez des problèmes qui ne sont pas mentionnés dans le présent manuel d'instructions, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle.

Aux États-Unis, composez le 888 9-LEVELS afin de communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

Au Canada, composez le 800 346-6682 afin de communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

13. Enregistrement de la garantie

Vous trouverez avec ce manuel d'instruction une fiche de garantie que nous vous invitons à remplir pour inscrire votre produit au titre de la garantie. Vous pouvez aussi remplir la fiche de garantie en ligne au www.johnsonlevel.com. Vous devrez repérer le numéro de série inscrit sur le côté du niveau Torpedo. **VEUILLEZ NOTER QU'EN PLUS DE TOUTE AUTRE LIMITATION OU CONDITION QUI POURRAIT S'APPLIQUER SUR LA GARANTIE LIMITÉE DE JOHNSON LEVEL & TOOL, LA SOCIÉTÉ JOHNSON LEVEL & TOOL DOIT AVOIR REÇU VOTRE FICHE**





**DE GARANTIE DÛMENT REMPLIE DANS LES 30 JOURS QUI SUIV-
ENT L'ACHAT DE VOTRE PRODUIT À DÉFAUT DE QUOI TOUTE
GARANTIE LIMITÉE QUI SE SERAIT APPLIQUÉE SUR CE PRODUIT
SERA ANNULÉE ET IL N'Y AURA AUCUNE GARANTIE.**

14. Accessoires

Vous pouvez acheter les accessoires Johnson® chez un détaillant autorisé Johnson®. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas de marque Johnson® annulera toute garantie applicable et il n'y aura AUCUNE GARANTIE.

Si vous avez besoin d'aide pour trouver des accessoires, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle.

Aux États-Unis, appelez le 888 9-LEVELS pour communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

Au Canada, appelez le 800 346-6682 pour communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

